



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV.# _____
VEWL.# _____
I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM HA VAN HUA
Last Middle First

Current Address: 86 Nguyen Van Tong Tam Binh Ho Chi Minh city

Date of Birth: 1933 Place of Birth: Ha-Hung

Previous Occupation (before 1975) _____
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06-1975 To 10-1980
Years: 05 Months: 04 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: HA-VAN-CHUYEN
Name

Address and Telephone Number 117

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
LE . HUI . PHU	1943	husband wife
NGUYEN THI - HAN	1905	mother

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Huntington Beach ngày 14-10-1988

Kính gửi: Bà KHUỐC MINH THƠ

Chủ tịch Hội Già đình Tự nhân Chính Trị.

7813 Marthan Ln, Fall Church, Va.

Thưa Bà Chủ tịch:

Tôi tên là Hà Văn Chuyền địa chỉ:

Beach, CA 92647.

Trân trọng kính xin Bà ghi vào danh sách tự nhân Chính Trị nạn nhân của Công sản Việt nam (2) hai region có tên sau đây là anh và em của tôi hiện cư ở tại Vietnam

Xin Bà vui lòng cho biết thêm những chi tiết cần thiết liên hệ đến việc ghi danh và bổ túc hồ sơ.

1 - Hà Văn Hứa

Thiếu úy Trung tâm, Giải ngũ 1965.

Thành Tra Giảng sát viện 1966-1969.

Tham phán 69-75 qua các chức vụ:

- Phó biên lý Tòa Đò thăm Saigon
- Biên lý Tòa Đò thăm Quảng Trị
- Phó biên lý Tòa Đò thăm Khánh Hòa.

Cải tạo từ 17-6-1975 đến 1-10-1980.

Vợ: Lê Kim Anh sinh 1943 Hà Nam Ninh

Mẹ: Nguyễn Thị Rân sinh 1905 Hải Phòng

2 - Hà Văn Mẫn: Trung úy thuộc Sư đoàn 7 Bộ binh.

Nguyên giáo chức biệt phái.

Xin thành thật cảm ơn và kính chào Bà.

Chuyền Văn Hứa

7751 Newman St #2
Huntington Beach, CA 92647

ĐỘ NỘI VỤ
Trại Thanh Cẩm
Số 155 GRT
-0-

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Mẫu số 001-LTG,
ban hành theo
công văn số 2565
ngày 21.11.1972

0015.76.1041.2

(T) I A Y R A T R A I

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31.5.1961 của Bộ Nội Vụ :

Thi hành án văn, quyết định tha số 23 ngày 14 tháng 8 năm 1980 của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây :

Họ, tên khai sinh HÀ VĂN HƯA

Họ, tên thường gọi Hà Văn Hứa

Họ, tên bí danh

Sinh ngày tháng năm 1933

Nơi sinh Đồng bình, Nành giang, Hải Hưng.

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt :
86 đường Nguyễn Bá Tòng, Tân Bình, TP Hồ Chí Minh.

Can tội Phó biện lý Tòa Sơ Thẩm

Bị bắt ngày 17-6-1975

Án phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số 06 ngày 25 tháng 5 năm 1975 của Bộ Nội vụ
Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại 86 đường Nguyễn Bá Tòng, Tân Bình, TP Hồ Chí Minh

Nhận xét quá trình cải tạo :

Tư tưởng : chịu sự tiếp thu giáo dục của đảng, xác định rõ
tội lỗi của bản thân gây ra.

Lao động : đảm bảo ngày công trong tháng.

Học tập : khai báo tương đối tốt.

Nội quy : chưa có sai phạm lớn.

Lăn tay ngón trỏ phải
của HƯA
Danh bản số 1622.
Lập tại NV15

Họ, tên, chữ ký
người được cấp giấy

Ngày 1-10-1980
Giám thị
LÊ DINH SỬ
(ký tên, dấu)

Đường cư đã được đưa ra tại
tư gia đình, mang theo giấy kê
ra trình diện

Flz ngày 10.10.1980

(Đã ký + đóng dấu)

Người thụ Ước

Số
CHỨNG NHÂN GIỒNG Y BẢN CHÍNH

Xuất trình tại UBND Phường 12

ngày 12 tháng 11 năm 1984



HUYỀN VĂN GIỒNG

BỘ NỘI VỤ
Trại Thanh Cầm
Số 155 GRT
-o-

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Mẫu số 001-LTG,
ban hành theo
công văn số 2565,
ngày 21.11.1972

0015.76.1041.2

(T) I A Y R A T R A I

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31.5.1961 của Bộ Nội Vụ :

Thi hành án văn, quyết định tha số 23 ngày 14 tháng 8 năm 1980
của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây :

Họ, tên khai sinh HÀ VĂN HỮA

Họ, tên thường gọi Hà Văn Hứa

Họ, tên bí danh

Sinh ngày tháng năm 1933

Nơi sinh Đồng bình, Ninh Giang, Hải Hưng.

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt :

86 đường Nguyễn Bá Tòng, Tân Bình, TP Hồ Chí Minh.

Can tội Phò biện lý Tòa Sơ Thẩm

Bị bắt ngày 17-6-1975

Án phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số 06 ngày 25 tháng 5 năm 1975 của Bộ Nội vụ

Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại 86 đường Nguyễn Bá Tòng, Tân Bình, TP Hồ Chí Minh

Nhận xét quá trình cải tạo :

Tư tưởng : chịu sự tiếp thu giáo dục của đảng, xác định rõ
tội lỗi của bản thân gây ra.

Lao động : đảm bảo ngày công trong tháng.

Học tập : khai báo tương đối tốt.

Nội quy : chưa có sai phạm lớn.

Lăn tay ngón trở phải
của HỮA
Đanh bản số 1622
Lập tại NV15

Họ, tên, chữ ký
người được cấp giấy

Ngày 1-10-1980
Giám thị
LÊ DINH SỬ
(ký tên, dấu)

Đường cư đã được gầy ra tại
tổ dân phố, nhà tù ngày nay là
ra như đến

F12 ngày 10.10.1980
(Đã ký + đóng dấu)
Ngã thối - Uông

SỞ
CHƯNG NHÂN GIỒNG Y BẢN CHÁNH

Xuất trình tại UBND Phường 12

ngày 12 tháng 11 năm 1987



HUYỆN VĂN GIẢNG

ĐỘ NỘI VỤ
Trại Thanh Cầm
Số 155 GRT
-o-

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Mẫu số 001-LTG,
ban hành theo
công văn số 2565
ngày 21.11.1972

0015.76.1041.2

(T) I A Y R A T R A I

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31.5.1961 của Bộ Nội Vụ :

Thi hành án văn, quyết định tha số 23 ngày 14 tháng 8 năm 1980
của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây :

Họ, tên khai sinh HÀ VĂN HƯA

Họ, tên thường gọi Hà Văn Hứa

Họ, tên bí danh

Sinh ngày tháng năm 1933

Nơi sinh Đồng bình, Ninh Giang, Hải Hưng.

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt :
86 đường Nguyễn Bá Tông, Tân Bình, TP Hồ Chí Minh.

Can tội Phó biện lý Tòa Sơ Thẩm

Bị bắt ngày 17-6-1975

Án phạt TTCT

Theo quyết định, án văn số 06 ngày 25 tháng 5 năm 1975 của Bộ Nội vụ

Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại 86 đường Nguyễn Bá Tông, Tân Bình, TP Hồ Chí Minh

Nhận xét quá trình cải tạo :

Tư tưởng : chịu sự tiếp thu giáo dục của đảng, xác định rõ
tội lỗi của bản thân gây ra.

Lao động : đảm bảo ngày công trong tháng.

Học tập : khai báo tương đối tốt.

Nội quy : chưa có sai phạm lớn.

Lấn tay ngón trở phải
của HƯA
Danh bản số 1622
Lập tại NVI5

Họ, tên, chữ ký
người được cấp giấy

Ngày 1-10-1980
Giám thị
LÊ DINH SỬ
(ký tên, dấu)

Đường cư đã được nghỉ ra trại
tại trại Phú Mỹ, tháng 10 năm 1980
ra ngoài dân

Fl2 ngày 10.10.1980
(Đã ký + đóng dấu)
Ngã thu: 10/10

Số CHỨNG NHÂN GIỐNG Y BẢN CHÁNH

Xuất trình tại UBND Phường 12

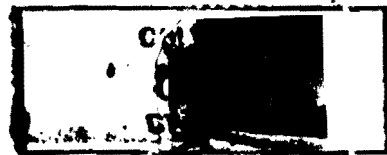
ngày 12 tháng 11 năm 1984



HUYỀN VĂN QUANG

CHUYEN VAN HA

HUNTINGTON BEACH, CA 92647



Kg Bã KHUC MINH THO

Chị Tich HGD TN CTN

7813 MARTHAN LN.

FALL CHURCH, VA ~~22041~~

NOV 01 1988

Huntington Beach ngày 14-10-1988

Kính gửi: Bà KHUÊ MINH THO

Chủ tịch Hội Già đình Tự nhân Chính Trị.

7813 Marthan Ln, Fall Church, Va

Thưa Bà Chủ tịch:

Tôi tên là Hà Văn Chuyền địa chỉ:

Beach, CA 92

Trân trọng kính xin Bà ghi vào danh sách Tự nhân Chính Trị
nạn nhân của Công sản Việt Nam (2) hai người có tên sau đây
là anh và em của tôi liên lạc ở tại Vietnam

Kính Bà vui lòng cho biết thêm những chi tiết cần thiết
liên hệ đến việc ghi danh và bổ túc hồ sơ.

1 - Hà Văn Hứa

Thiên úy Trung tâm, Giải ngũ 1965.

Thành Tra Giám sát viên 1966-1969.

Thẩm phán 69-75 qua các chức vụ:

- Phó biên lý Tòa hồ thẩm Saigon

- Biên lý Tòa hồ thẩm Quảng Trị

- Phó biên lý Tòa hồ thẩm Khánh Hòa.

Cải tạo từ 17-6-1975 đến 1-10-1980.

Vợ: Lê Kim Ánh sinh 1943 Hà Nam Ninh

Mẹ Nguyễn Thị Rân sinh 1905 Hai Dương

2 - Hà Văn Mân: Trung úy thuộc Sư đoàn 7 Bộ binh.

Nguyên giáo chức biệt phái.

Xin thành thật cảm ơn và Kính chào Bà.

Chuyền Văn Hà

7751 Newman St #2

Huntington Beach, CA 92647

BỘ NỘI VỤ
Trại Thanh Cẩm
Số 155 GRT
-o-

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Mẫu số 001-LTG,
ban hành theo
công văn số 256
ngày 21.11.1972

0015.76.1041.2

(T) I A Y R A T R A I

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31.5.1961 của Bộ Nội Vụ :
Thi hành án văn, quyết định tha số 23 ngày 14 tháng 8 năm 1980
của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây :

Họ, tên khai sinh HÀ VĂN HỨA

Họ, tên thường gọi Hà Văn Hứa

Họ, tên bí danh

Sinh ngày tháng năm 1933

Nơi sinh Đồng bình, Nành giang, Hải Hưng.

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt :
86 đường Nguyễn Bá Tông, Tân Bình, TP Hồ Chí Minh.

Can tội Phó biện lý Tòa Sơ Thám

Bị bắt ngày 17-6-1975

Án phạt 1TCT

Theo quyết định, án văn số 06 ngày 25 tháng 5 năm 1975 của Bộ Nội vụ
Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng.

Nay về cư trú tại 86 đường Nguyễn Bá Tông, Tân Bình, TP Hồ Chí Minh

Nhận xét quá trình cải tạo :

Tư tưởng : chịu sự tiếp thu giáo dục của đảng, xác định rõ
tội lỗi của bản thân gây ra.

Lao động : đảm bảo ngày công trong tháng.

Học tập : khai báo tượng đối tốt.

Nội quy : chưa có sai phạm lớn.

Lăn tay ngón trỏ phải
của HỨA
Danh bản số 1622
Lập tại NV15

Họ, tên, chữ ký
người được cấp giấy

Ngày 1-10-1980
Gián thị
LÊ DINH SỬ
(ký tên, dấu)

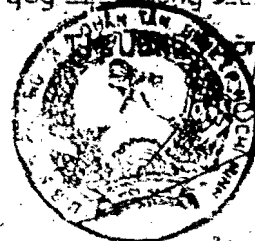
Đường cư đã được giải ra trại
tại địa Phương, ngày 10.10.1980
ra trại dân

F12 ngày 10.10.1980
(Đã ký + đóng dấu)
Ngã thối Ủng

Số _____
CHỦNH NHÂN GIỒNG Y BẢN CHÁNH

Xuất trình tại UBND Phường 12

ngày 12 tháng 11 năm 1984



HUYỆN VĂN GIANG

25-12-1980

Thưa Bà Chủ tịch,

Vào cuối năm 1988 sau khi nhận được văn thư của quý Hội yêu cầu báo cáo 1 số tài liệu liên quan đến việc học tập của thôn nhân chúng tôi là Hà Văn Hòa, từ cái tạo để được có tên trong danh sách các tư nhân cái tạo mà quý Hội thiết lập. và chúng tôi đã báo cáo -

Trân trọng kính xin Bà Chủ tịch vui lòng xác nhận có nhân nhân chúng tôi tên Hà Văn Hòa đã được ghi tên vào danh sách của Hội hay chưa. Hiện nay chúng tôi đang xúc tiến lo cái thủ tục di trú cho ông Hòa tại xã Di Trú Hoa Kỳ và Bangkok.

Kính chào Bà Chủ tịch và chúc quý hội đạt nhiều thành quả trong năm mới -

Chị kết và Hà Văn Hòa.

Chức vụ cuối cùng trước 75.

- Biên lý kho ở thôn Quảng Trị.
- Phó Biên lý Tộc ở thôn Nhân Trang.
- Công nhân kỹ nghệ Trung Tâm QL VNCH.
- Cái tạo từ 17-6-1975 tới 1-10-1980

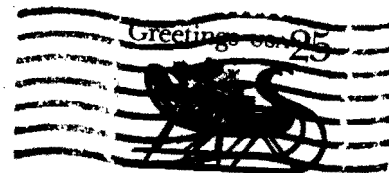
Kính,

Hà Văn Chuyên.

Chengulha.

CHUYEN VAN HA

HUNTINGTON BEACH, CA 9264



Ky

HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ VN.

P.O. Box 5435, ARLINGTON

JAN 6 1990

100 22205-0635

5435 10060301 ** CR 8009
***** AUTOMATED MAIL (MUM) *****

PO BOX 5435
ARLINGTON VA 22205-0635



REPRODUCED

Oct 14, 1988

C O N T R O L

☐ Card
☒ Doc. Request; Form
☐ Release Order
☐ Computer
☐ Form "D"
☐ ODP/Date
☐ Membership; Letter

11/1/88

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

Hoi Jo Bo Luc

NAME (Ten Tu-nhan) : HA VAN HUA
 Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 1933
 (Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): ☒ Female (Nu): ☐

MARITAL STATUS Single (Doc than): ☐ Married (Co lap gia dinh): ☒
 (Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 86 Nguyen ba Tong, Phường 12, Quận Tân Bình
 (Dia chi tai Viet-Nam) Thống phố Hồ Chí Minh,

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) ☒ No (Khong) ☐
 If Yes (Neu co): From (Tu): 17-6-1975 To (Den): 1-10-1980

PLACE OF RE-EDUCATION: Trại Thanh Tâm
 CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): thầy (Trưởng), Thanh tra Giám sát việc, Phó Biên lý, Biên lý

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My):

VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): Chiến sỹ Trung Tâm - giai đoạn 1965

VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): Phó Biên lý TTT Sĩ Quan Saigon
Biên lý Tòa Đô chánh, Quảng Trị Date (nam): 69-75

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): ☒
 IV Number (So ho so):
 No (Khong): ☐

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 2
 (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 86 Nguyen ba Tong, Phường 12
Quận Tân Bình, TP Hồ Chí Minh

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
HA VAN CHUYEN
Fontington Beach, CA 92647 (relative)

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): ☐ No (Khong): ☒

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): Anh,

NAME & SIGNATURE: Hà Văn Chuyền

ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
 (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) Chuyền 114

DATE: 11-10-1988
 Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : HA VAN HUA
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Le Kim Anh	1933	Vợ
Nguyễn Thị - RÂN	1905	Hai Hùng. (Là Mẹ)

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

CHUYEN VAN HA

HUNTINGTON BEACH, CA 92647

JAN 16 1989



Families of Vietnamese Political Prisoners Assoc

P.O. Box 5435

ARLINGTON, VA 22205 - 0635